

# Psa

## Chapter 73

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

מְזֻמֹּר מַזְמוֹר לְאָסָף אֵף טוֹב לְיִשְׂרָאֵל אֱלֹהִים לְבָרִי לְבָבִי: 1  
hati bagi-yang-murni Allah bagi-Israel baik Sesungguhnya karya-Asaf Mazmur  
[H3824](#) [H1249](#) [H0430](#) [H3478](#) [H0389](#) [H0623](#) [H4210](#)

Mazmur Asaf. Sesungguhnya Allah itu baik bagi mereka yang tulus hatinya, bagi mereka yang bersih hatinya.

וְאֲנִי נָטוּי] נָטוּי] (נָטוּי] רָגְלִי רָגְלִי כְּאִין] שִׁפְכָה] שִׁפְכָה] (שִׁפְכָה] 2  
tetapi-aku tergelincir tergelincir kakiku terpeleset terpeleset terperosok terperosok  
[H8210](#) [H8210](#) [H0369](#) [H7272](#) [H5186](#) [H5186](#) [H4592](#) [H0589](#)

אֲשָׁרִי: langkahku

Tetapi aku, sedikit lagi maka kakiku terpeleset, nyaris aku tergelincir.

כִּי־ קָנָאתִי בְּהוֹלְלִים שְׁלוֹם רְשָׁעִים אֶרְאֶה: 3  
karena-aku-cemburu kepada-orang-sombong damai-sejahtera orang-orang-fasik aku-melihat  
[H7200](#) [H7563](#) [H7965](#) [H7065](#)

Sebab aku cemburu kepada pembual-pembual, kalau aku melihat kemujuran orang-orang fasik.

כִּי אֵין תְּרַצְבוֹת לְמוֹתָם וּבְרִיא אוֹלָם: 4  
karena tidak-ada penderitaan pada-kematian-mereka dan-gemuk tubuh-mereka  
[H2784](#) [H0369](#) [H4194](#) [H1277](#)

Sebab kesakitan tidak ada pada mereka, sehat dan gemuk tubuh mereka;

בְּעֵמֶל אָנוּשׁ אֵינָמוּ וְעַם־ אָדָם לֹא 5  
dalam-kerja-keras mereka-tidak-ada manusia dan-bersama- tidak  
[H0582](#) [H5999](#) [H0369](#) [H3808](#) [H0120](#)

יִנָּעוּ: mereka-ditimpa-bencana  
[H5060](#)

mereka tidak mengalami kesusahan manusia, dan mereka tidak kena tulah seperti orang lain.

לְכֹן עֲנֻקְתָּמוּ גְאוּהַ יַעֲטָף־ שִׁת קְמָס 6  
oleh-karena-itu menjadi-kalung-mereka kesombongan membungkus-pakaian kekerasan  
[H1346](#) [H6059](#) [H1277](#) [H2555](#) [H7897](#)

לְמוֹ: bagi-mereka

Sebab itu mereka berkalungkan kecongkakan dan berpakaian kekerasan.

יֵצֵא מִחֻלָּב עֵינָמוּ עָבְרוּ מִשְׁכִּיּוֹת לְבָבִי: 7  
menonjol-keluar dari-lemak mata-mereka melampaui khayalan hati  
[H2459](#) [H3318](#) [H1346](#) [H4906](#) [H3824](#)

Karena kegemukan, kesalahan mereka menyolok, hati mereka meluap-luap dengan sangkaan.

יְדַבְּרוּ:	מִמָּרוֹם	עֲשָׂק	בְּרָע	וַיְדַבְּרוּ	וַיְמַיְקוּ	8
mereka-berbicara	dari-tempat-tinggi	penindasan	dengan-jahat	dan-berbicara	Mereka-mengejek	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4791</a>	<a href="#">H6233</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4167</a>	

Mereka menyindir dan mengata-ngatai dengan jahatnya, hal pemerasan dibicarakan mereka dengan tinggi hati.

בְּאָרֶץ:	תִּהְלֵךְ	וּלְשׁוֹנָם	פִּיהֶם	בַּשָּׁמַיִם	שָׁתוּ	9
di-bumi	berjalan	dan-lidah-mereka	mulut-mereka	di-langit	Mereka-menaruh	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H8371</a>	

Mereka membuka mulut melawan langit, dan lidah mereka membual di bumi.

לָמוּ:	וַיִּמְצוּ	מָלֵא	וַיְמִי	הַלֵּם	עַמּוֹ	(יָשׁוּב)	אִישׁ בָּן	וּלְכֹן	10
oleh-mereka	diseruput	penuh	dan-air	ke-sini	umat-Nya	kembali	kembali	Oleh-karena-itu	
<a href="#">H4680</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1988</a>			<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>		

Sebab itu orang-orang berbalik kepada mereka, mendapatkan mereka seperti air yang berlimpah-limpah.

דַּעְתָּ	וַיֵּשׂ	אֵל	יָדַעַ	אֵיכָה	וַאֲמָרוּ	11
pengetahuan	dan-adakah	Allah	mengetahui-	bagaimana	Dan-mereka-berkata	
<a href="#">H1844</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H0559</a>	

בְּעֵלְיוֹן:  
di-Yang-Mahatinggi

Dan mereka berkata: "Bagaimana Allah tahu hal itu, adakah pengetahuan pada Yang Mahatinggi?"

חַיִּל:	הִשָּׁגוּ	עוֹלָם	וְשָׁלוֹם	רָשָׁעִים	אֵלֶּה	הִנְדָה	12
kekayaan	bertambah-	selamanya	dan-tenteram	orang-orang-fasik	inilah	Lihatlah-	
<a href="#">H2428</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H7961</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H2009</a>	

Sesungguhnya, itulah orang-orang fasik: mereka menambah harta benda dan senang selamanya!

בְּנִקְנוֹן	וַאֲרִחֵן	לְבָבִי	זָכִיתִי	רִיק	אֲדָ-	13
dengan-tidak-bersalah	dan-aku-membasuh	hatiku	aku-memurnikan	sia-sia	Sesungguhnya-	
	<a href="#">H7364</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H2135</a>	<a href="#">H7385</a>	<a href="#">H0389</a>	

כַּפִּי:  
tanganku  
[H3709](#)

Sia-sia sama sekali aku mempertahankan hati yang bersih, dan membasuh tanganku, tanda tak bersalah.

לְבַקְרִים:	אוֹתוֹכְחָתִי	הַיּוֹם	כָּל-	גְּנוּעַ	וְאֵתִי	14
setiap-pagi	dan-hajaran-ku	hari	sepanjang-	bencana	Dan-aku-ditimpa	
<a href="#">H1242</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5060</a>	<a href="#">H1961</a>	

Namun sepanjang hari aku kena tula, dan kena hukum setiap pagi.

בְּנֵיךָ	דוֹר	הִנְדָה	כְּמוֹ	אֶסְפְּרָה	אֲמַרְתִּי	אִם-	15
anak-anak-Mu	generasi	lihatlah	seperti-mereka	aku-akan-berbicara	aku-berkata	Jika-	
	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3644</a>		<a href="#">H0559</a>		

בְּגִדְתִּי:  
aku-mengkhianati  
[H0898](#)

Seandainya aku berkata: "Aku mau berkata-kata seperti itu," maka sesungguhnya aku telah berkhianat kepada angkatan anak-anakmu.

16 וְאַחַשְׁבָּהּ לְרַעַת זֹאת עָמַל [היא] (הוא) בְּעֵינַי :  
Dan-aku-berpikir untuk-mengetahui ini menyusahkan itu itu di-mataku  
[H2803](#) [H3045](#) [H2063](#) [H5999](#) [H1992](#) [H1931](#)

Tetapi ketika aku bermaksud untuk mengetahuinya, hal itu menjadi kesulitan di mataku,

17 עַד- אָבוּא אֶל- מְקַדְשֵׁי- אֵל אָבִינָה לְאַחֲרֵיהֶם :  
Sampai- aku-masuk ke- tempat-tempat-kudus- Allah aku-memahami kesudahan-mereka  
[H5704](#) [H0935](#) [H0413](#) [H4720](#) [H0410](#) [H0995](#) [H0319](#)

sampai aku masuk ke dalam tempat kudus Allah, dan memperhatikan kesudahan mereka.

18 אֵךְ בַּחֲלָקוֹת תְּשִׁית לָמוֹ הִפַּלְתָּם  
Sesungguhnya di-tempat-yang-licin Engkau-menempatkan mereka Engkau-menjatuhkan-mereka  
[H0389](#) [H7896](#) [H5307](#)

לְמִשְׁאוֹת :  
ke-kehancuran  
[H4876](#)

Sesungguhnya di tempat-tempat licin Kautaruh mereka, Kaujatuhkan mereka sehingga hancur.

19 אֵךְ הֵינִי לְשִׁמָּה כְּרַנַּע סָפוּ תָמוּ מִן-  
Betapa mereka-menjadi menjadi-sunyi-senyap dalam-sekejap habis berakhir karena-  
[H1961](#) [H8047](#) [H7281](#) [H5486](#) [H8552](#)

בְּלָהוֹת :  
kengerian  
[H1091](#)

Betapa binasa mereka dalam sekejap mata, lenyap, habis oleh karena kedahsyatan!

20 כַּחֲלוֹם מִהֲקִיץ אֲדָנִי וּבְעִיר צִלְמָם תִּבְזֶה :  
Seperti-mimpi dari-terjaga ya-Tuhan di-kota gambar-mereka Engkau-menghina  
[H2472](#) [H6974](#) [H0136](#) [H5782](#) [H6754](#) [H0959](#)

Seperti mimpi pada waktu terbangun, ya Tuhan, pada waktu terjaga, rupa mereka Kaupandang hina.

21 כִּי יִתְחַמֵּץ לִבִּי וְכִלְיוֹתַי אֲשַׁתוֹן :  
Karena jadi-pahit hatiku dan-buah-pinggangku tertusuk  
[H3824](#) [H3629](#) [H8150](#)

Ketika hatiku merasa pahit dan buah pinggangku menusuk-nusuk rasanya,

22 וְאֲנִי- בָעַר וְלֹא אָדַע בְּהֵמוֹת הָיִיתִי עִמָּךְ :  
Dan-aku- bodoh dan-tidak mengerti seperti-binatang aku-telah-menjadi di-hadapan-Mu  
[H0589](#) [H1198](#) [H3808](#) [H3045](#) [H0929](#) [H1961](#)

aku dungu dan tidak mengerti, seperti hewan aku di dekat-Mu.

23 וְאֲנִי תָמִיד עִמָּךְ אֲחֹזֶת בְּיַד- יְמִינִי :  
Tetapi-aku senantiasa bersama-Mu Engkau-memegang dengan-tangan- kananku  
[H0589](#) [H8548](#) [H0270](#) [H3027](#) [H3225](#)

Tetapi aku tetap di dekat-Mu; Engkau memegang tangan kananku.

24 וְעֵצָתְךָ תִּנְחַנֵּי אַחֲרַי כְּבוֹד  
Dengan-nasihat-Mu Engkau-menuntun-aku dan-sesudah-itu kemuliaan  
[H6098](#) [H5148](#) [H3519](#)

תִּקְחֵנִי :  
Engkau-akan-mengambil-aku  
[H3947](#)

Dengan nasihat-Mu Engkau menuntun aku, dan kemudian Engkau mengangkat aku ke dalam kemuliaan.

מִי- לִי בַשָּׁמַיִם וְעִמָּךְ לֹא- חָפְצָתִי בְּאֶרֶץ: 25  
Siapa- bagiku di-langit dan-bersama-Engkau tidak- aku-menginginkan di-bumi  
[H4310](#) [H8064](#) [H3808](#) [H0776](#)

Siapa gerangan ada padaku di sorga selain Engkau? Selain Engkau tidak ada yang kuingini di bumi.

כִּלָּה שְׂאֵרֵי וּלְבָבִי וְלִבִּי צוּר- וְחֵלְקִי אֱלֹהִים לְעוֹלָם: 26  
Habis dagingku dan-hatiku batu-karang- dan-bagianku Allah untuk-selamanya  
[H3615](#) [H7607](#) [H3824](#) [H6697](#) [H3824](#) [H0430](#) [H5769](#)

Sekalipun dagingku dan hatiku habis lenyap, gunung batuku dan bagianku tetaplah Allah selama-lamanya.

כִּי- הִנֵּה רַחֲקִיךָ יֵאבְדוּ הַצְּמִתָּה כָּל- 27  
Karena- lihatlah yang-jauh-dari-Engkau akan-binasa Engkau-melenyapkan setiap-

[H3605](#)

[H6789](#)

[H0006](#)

[H7369](#)

[H2009](#)

זוֹנָה מִמֶּנָּה: 27  
orang-yang-berzinah dari-Engkau  
[H2181](#)

Sebab sesungguhnya, siapa yang jauh dari pada-Mu akan binasa; Kaubinasakan semua orang, yang berzinah dengan meninggalkan Engkau.

וַיֹּאנִי קִרְבָּת אֱלֹהִים לִי- טוֹב וְשָׂתִי בְּאֵדְנִי יְהוָה 28  
Tetapi-aku kedekatan Allah bagiku- baik aku-menaruh di-dalam-Tuhan TUHAN  
[H0589](#) [H7132](#) [H0430](#) [H7896](#) [H0136](#) [H3069](#)

מִלְּאֲכֹתַיִךְ: מְחִסִּי לְסַפֵּר כָּל- 28  
tempat-perlindunganku untuk-menceritakan segala- pekerjaan-pekerjaan-Mu  
[H4268](#) [H3605](#) [H4399](#)

Tetapi aku, aku suka dekat pada Allah; aku menaruh tempat perlindunganku pada Tuhan ALLAH, supaya dapat menceritakan segala pekerjaan-Nya.